

16 personas referentes serán entrevistadas dentro del proyecto “Donostiako Ahotsak”

Personas con amplia experiencia en los ámbitos del euskera y la cultura

El Servicio de Euskera del Ayuntamiento y Badihardugu Euskara Elkarteak llevan años trabajando en la recogida, elaboración y difusión del patrimonio oral y el lenguaje popular de la ciudad a través del proyecto “[Donostiako Ahotsak](https://ahotsak.eus/DONOSTIA/)”. En total, se han recogido los testimonios de 180 personas. Los testimonios iniciales, sobre todo, fueron en torno a los sucesos acaecidos antes y después de la guerra. En la actualidad, se están recogiendo testimonios sobre el euskera y la cultura de San Sebastián del siglo XX: especialmente de los años 60 a los 80, que sirvan para recabar la historia del euskera en San Sebastián. Este año se darán a conocer las vivencias de 16 personas referentes en los ámbitos del euskera y la cultura a través de la web <https://ahotsak.eus/DONOSTIA/>

Enkarni Genua, fundadora del grupo Txotxongillo, primera entrevistada

Las entrevistas comenzaron a realizarse en abril en el museo San Telmo y ya se han llevado a cabo diez. Las entrevistas se podrán ver desde la primera semana de octubre: cada semana se mostrará un breve vídeo de un entrevistado y se podrán ver todos sus fragmentos de vídeo en la citada web. La primera entrevista se ha realizado con la fundadora del grupo de marionetas Txotxongillo, Enkarni Genua. En ella, además de contar sus vivencias, ha hablado acerca de la situación del teatro del siglo pasado, su trayectoria en la creación de títeres en euskera, etc. ([Entrevista e información](#))

Tras Enkarni Genua se podrán ver las entrevistas de Piter Ansorena, Maite González Esnal, Juan Antonio Urbeltz, Txaro Arteaga, Antton Valverde, Aizpea Goenaga, Santos Sarasola y Jabier Agirre. De aquí a final de año está previsto entrevistar a otras seis personas relevantes.

Prensa Oharra

Jon Insausti, concejal de Cultura y Euskera, ha destacado el valor de dichas entrevistas. *"Vamos a conversar con 16 referentes donostiarros que han sido participes del fomento del euskera y la cultura vasca en el siglo XX y comienzos del XXI. Es importante recoger y compartir el conocimiento de estas personas para, entre otras cosas, poner en valor el trabajo realizado por la sociedad vasca para revitalizar el euskera y la cultura vasca "*.

Donostiako Ahotsak recoge el patrimonio oral y el lenguaje popular donostiarra

Estas entrevistas se han realizado en el marco del proyecto "Donostiako Ahotsak". Esta iniciativa surgió en 2009 para recoger y difundir el patrimonio oral y el lenguaje popular de San Sebastián. Desde entonces, se han agrupado los testimonios de 180 personas, la mayoría de edad avanzada y, gracias a ello, se ha podido recoger el euskera que utilizaban , además de su forma de vida y costumbres, y ponerlo a disposición de la ciudadanía. Las entrevistas realizadas este año, vienen a completar esa labor.

Por otra parte, en opinión de Idoia Etxeberria, representante de la asociación Badihardugu, *"a la ciudadanía donostiarra, al igual que al resto de la vasca, se le ha transmitido oralmente el patrimonio de la generación anterior. Esta transmisión oral realizada durante varios siglos se ha interrumpido y corre el riesgo de perderse para siempre"*.

El concejal Jon Insausti ha añadido que en los últimos 75 años el modo de vida de la ciudadanía donostiarra ha variado muchísimo. *"Aunque los datos históricos están recogidos en archivos y documentos, el único modo de recoger y conocer las costumbres, los sentimientos y los modos de vida de la época es a través del testimonio de estas personas. Por eso estamos llevando a cabo esta labor "*. En ese sentido, *considera que además de recoger la memoria de las personas de mayor edad es conveniente ir reuniendo también, eslabón a eslabón, la de las próximas generaciones, para ir completando y conociendo nuestra historia.*

Prensa Oharra

Para finalizar, cabe señalar que la iniciativa Donostiako Ahotsak se integra dentro del proyecto Euskal Herriko Ahotsak. Esta iniciativa tiene como objetivo recoger y dar a conocer la tradición oral y las variedades lingüísticas que hay en Euskal Herria. Ese contenido se encuentra visible en la página web ahotsak.eus.